

## **TÉRMINOS DE SERVICIO**

**ACTUALIZADO: 10 de Diciembre de 2018**

**POR FAVOR LEA ATENTAMENTE LOS SIGUIENTES TÉRMINOS DE SERVICIO ANTES DE HACER USO DEL SITIO O DE REGISTRARSE PARA CUALQUIERA DE LOS SERVICIOS QUE HOSTPAPA OFRECE.**

### **1. INTRODUCCIÓN**

HostPapa, Inc., sus filiales y sus sucesores y cesionarios (en conjunto llamados "HostPapa") pone a la disposición el web hosting y los servicios relacionados descritos en las descripciones de servicio publicadas de HostPapa sujetas a estos Términos de Servicios (los "TDS").

Para los propósitos de los TDS, la palabra "usted" significa el individuo que solicita uno o más servicios proporcionados por HostPapa, y, si procede, incluye cualquier otra entidad legal en nombre de la cual un individuo realiza tal solicitud. Además, usted acepta no realizar dicha solicitud en nombre de cualquier otra entidad legal a menos que tenga la autoridad para hacer que esa entidad legal cumpla los TDS.

### **2. ACEPTACIÓN DE TÉRMINOS**

- 2.1. Capacidad. Usted representa y garantiza a HostPapa que tiene la capacidad de firmar un acuerdo legal en la provincia, estado, territorio o país en el cual usted reside, no solicite los servicios de HostPapa a menos que su padre o tutor firme los TDS en su nombre.
- 2.2. POR FAVOR LEA LOS TDS DETENIDAMENTE. HACIENDO CLIC EN EL BOTÓN "ACEPTO" O MARCANDO EL RECUADRO EN EL FORMULARIO DE PEDIDO PARA CUALQUIERA SERVICIO PROPORCIONADO POR HOSTPAPA, ACEPTA CUMPLIR LOS TÉRMINOS DE SERVICIO Y TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES INCORPORADOS POR REFERENCIA EN LOS MISMOS.
- 2.3. Usted representa y garantiza a HostPapa que su uso de cualquier servicio que el proporciona no violará cualquier ley o norma aplicable en la provincia, estado, territorio o país en el cual usted reside. Si usted no puede o no está dispuesto a hacerlo, no solicite los servicios de HostPapa.

### **3. USTED**

- 3.1. Servicios. Los servicios que usted solicita a HostPapa por medio de un formulario de pedido en línea en el Sitio o por escrito y los cuales HostPapa acepta brindar sujeto a estos TDS son los "Servicios".
- 3.2. Su Información. Usted representa y garantiza que cualquier información que proporcione sobre su persona es veraz y mantendrá y con prontitud actualizará dicha información para conservarla veraz y actual.

- 3.3. Privado. Usted ha leído la Política de Privacidad de HostPapa y accede al uso de su información personal tal como se describe ahí. [Haga clic aquí](#) para ver una copia de la Política de Privacidad.
- 3.4. Comunicaciones. HostPapa se reserva el derecho de comunicarse con usted con respecto a los Servicios y su uso del Sitio. Usted acepta que HostPapa utilice cualquier información de contacto que usted proporcione a HostPapa al hacer eso.
- 3.5. Contraseñas. Si se le proporciona un nombre de usuario y/o una contraseña con el fin de tener acceso a ciertas funciones de los Servicios o ciertas funciones del Sitio, usted es responsable de todas las actividades realizadas bajo ese nombre de usuario o contraseña y tomará todas las medidas necesarias para asegurarse de que nadie excepto usted utilice ese nombre de usuario y contraseña y que esa contraseña permanezca confidencial. Si tiene alguna razón para creer que cualquier contraseña asignada a usted ha sido conocida o utilizada por cualquier otra persona, informará a HostPapa inmediatamente.
- 3.6. Cambiar Contraseñas. HostPapa puede, en cualquier momento, cambiar cualquier nombre de usuario o contraseña asignada a usted por HostPapa y HostPapa le notificará cuando lo haga.
- 3.7. Seguro. El Cliente debe mantener, a su propio costo, seguro contra tales riesgos y en tales cantidades que podría razonablemente esperarse por personas que actúan prudentemente y que se dedican a actividades similares a las del Cliente.

#### **4. DESCRIPCIÓN DE SERVICIOS**

##### **4.1. Generales.**

- 4.1.a. Descripción. Para cada paquete de web hosting y servicios relacionados que HostPapa ponga a disposición de sus clientes, HostPapa ha preparado y publicado una especificación (cada "Descripción de Servicio"). Las Descripciones de Servicio están disponibles en <https://www.hostpapa.com> (el "Sitio").
- 4.1.b. Cambios a los Servicios. HostPapa puede ocasionalmente modificar sus servicios y las correspondientes Descripciones de Servicios. Por favor, consulte el sitio para conocer las descripciones del servicio más actuales. HostPapa también puede enviar cualquier notificación por correo electrónico del cambio a sus clientes afectados.

##### **4.2. Servicios de Web Hosting.**

- 4.2.a. Cualquier Servicio identificado como "Servicios de Web Hosting" en su Descripción de Servicio es un Servicio de Hospedaje.
- 4.2.b. Entorno de Web Hosting. HostPapa debe: (i) mantener y operar el hardware utilizado para hospedar sus(s) sitio(s) web (incluyendo el monitoreo de los servidores en un esquema 24/7); y (ii) utilizar esfuerzos comercialmente razonables para mantener niveles razonables de temperatura y humedad, controles para extinción de incendios, equipo de acondicionamiento de energía y fuentes de energía ininterrumpida para el adecuado funcionamiento constante del hardware de web hosting de

HostPapa.

- 4.2.c. Espacio en Disco. HostPapa proporcionará espacio en disco para su(s) sitio(s) web. [Haga clic](#) aquí para leer más sobre la definición de HostPapa de espacio en disco “ilimitado” para su sitio web hospedado.
- 4.2.d. Internet. HostPapa proporcionará una conexión de Internet para enlazar sus sitio(s) web hospedado(s) a la Internet. [Haga clic](#) aquí para leer más acerca de la definición de HostPapa de ancho de banda “ilimitado”.
- 4.2.e. Acceso Remoto. Se le dará acceso remoto para cargar archivos para su(s) sitio(s) web hospedado(s) siempre y cuando usted lo haga en una forma que vaya de acuerdo con los TDS. [Haga clic](#) aquí para leer más sobre los distintos métodos que actualmente se pueden utilizar para hacerlo.
- 4.2.f. Enrutamiento. Cuando HostPapa hospeda un sitio web a su favor, HostPapa enrutará uno o más nombres de dominios para ese sitio web. El número exacto de nombres de dominios que HostPapa enrutará a su favor dependerá del Servicio de Web Hosting al cual usted se haya suscrito. Para mayor información revise la Descripción de Servicio aplicable.
- 4.2.g. Copia de seguridad. Usted reconoce que a menos que se suscriba a un Servicio de HostPapa que expresamente incluya una copia de respaldo independiente de Su Contenido (tal como se define más abajo) como un servicio, las actividades de copia de respaldo de HostPapa son principalmente con fines de recuperación ante desastre propias de HostPapa y que **USTED ES RESPONSABLE DE ALMACENAR, HACER COPIA DE RESPALDO Y ARCHIVAR TODO SU CONTENIDO.** También tenga en cuenta que, los servicios de hosting incluyen igualmente acceso a una o más herramientas a través de su panel de control que le permiten respaldar su contenido. Por favor, use estas herramientas y haga una copia de respaldo de su contenido de forma frecuente. La copia de respaldo automatizada del sitio web de HostPapa es un servicio opcional disponible por una tarifa adicional, o que puede ser incluido sin cargo en algunos servicios de hosting que realizarán una copia de respaldo automáticamente de su contenido de forma constante para su comodidad. Por favor, tenga en cuenta que este servicio es proporcionado tal cual y sin garantía respecto al rendimiento. Si está usando este servicio, sigue siendo su responsabilidad revisar sus copias de respaldo de vez en cuando para asegurar que todos sus datos están respaldados correctamente y notificarnos de cualquier preocupación que pueda tener.
- 4.2.h. Ventana de Mantenimiento. Cuando sea razonablemente posible, cualquier mantenimiento de hardware utilizado para hospedar su(s) sitio(s) web será realizado durante una de las siguientes “Ventanas de

Mantenimiento”: (i) entre 12:00 a.m. y 3:00 a.m. (hora local en Toronto, Ontario), (ii) entre 12:00 a.m. y 3:00 a.m. (hora local en Londres, Inglaterra), o (iii) entre 12:00 a.m. y 3:00 a.m. (hora local en Sydney, Australia). Al elegir la Ventana de Mantenimiento a utilizar, HostPapa toma en cuenta dónde están ubicados los clientes que pueden ser afectados por las actividades de mantenimiento (basado en la dirección dada a HostPapa por los clientes) y cuáles serían las horas tempranas de la mañana para la mayoría de ellos.

- 4.2.i. Disponibilidad. Un Servicio de Web Hosting está “Disponible” si: (a) el hardware utilizado para proporcionarlo está funcionando y (b) la conexión de Internet proporcionada como parte del Servicio de Web Hosting está en funcionamiento.
- 4.2.j. Medida. HostPapa utilizará esfuerzos razonables para asegurar que los Servicios de Web Hosting estarán Disponibles siempre que no sea “Mantenimiento Programado” por lo menos 99.9% del tiempo, medido mensualmente. Cualquier mantenimiento u otro trabajo realizado en la infraestructura tecnológica de HostPapa que tenga lugar durante la Ventana de Mantenimiento o por lo menos con notificación previa de 48 horas publicada en el Sitio es “Mantenimiento Programado”.
- 4.2.k. Cooperación. Usted reconoce que es importante coordinar sus actividades de mantenimiento con las de HostPapa y usted no realizará ninguna actividad de mantenimiento en Su Contenido durante ninguna Ventana de Mantenimiento sin primero obtener confirmación escrita de que HostPapa no estará realizando ninguna actividad de mantenimiento durante esa Ventana de Mantenimiento.
- 4.2.l. Nombre de Dominio Gratuito. Si el costo de registrar o renovar un solo nombre de dominio por un año está incluido en las Tarifas anuales que se le vayan a cobrar para un Servicio de Web Hosting (vea la Descripción del Servicio aplicable para saber si esto está incluido y los tipos de nombres de dominio elegibles) y el nombre que desea registrar o renovar para utilizar con el sitio web que está siendo hospedado es tanto un tipo de nombre de dominio elegible y disponible, HostPapa registrará o renovará (según se aplique) el nombre de dominio por usted. Si HostPapa hace esto y usted continúa suscrito a estos Servicios de Web Hosting por un período de al menos 12 meses, HostPapa no le cobrará la tarifa actual por registrar o renovar un nombre de dominio (según sea aplicable). SIN EMBARGO, SI LOS SERVICIOS DE HOSPEDAJE SE FINALIZAN ANTES DE 12 MESES TRAS HABER REGISTRADO O RENOVADO EL NOMBRE DE DOMINIO (ESTO INCLUYE LOS 30 PRIMEROS DÍAS) O INTENTA TRANSFERIR EL NOMBRE DE DOMINIO DURANTE ESE PERIODO DE 12 MESES, HOSTPAPA LE COBRARÁ Y SE LE PEDIRÁ QUE PAGUE A HOSTPAPA LA TARIFA ACTUAL POR REGISTRAR O RENOVAR UN NOMBRE DE DOMINIO

(SEGUN SEA APLICABLE).

4.3. Servicios de Registro de Nombres de Dominio.

- 4.3.a. Asistencia Solo con Registro. HostPapa puede ayudarle a registrar uno o más nombres de dominio de nivel superior o secundario (el “Servicio de Registro de Nombre de Dominio”). Para cada nombre de dominio registrado la participación de HostPapa finaliza con el registro. Usted será el registrante, contacto administrativo y contacto técnico y usted acepta cumplir con todos los términos y condiciones aplicables publicadas por el registrador aplicable (<http://www.opensrs.com/docs/contracts/exhibita.htm>). Por favor, tenga en cuenta que: también está comprometido con los derechos y responsabilidades de ICANN: <http://www.icann.org/es/resources/registrars/raa/registrant-rights-responsibilities>
- 4.3.b. Mantenimiento de Nombres de Dominio. Usted es responsable por el mantenimiento, control y uso continuo de cualquier nombre de dominio registrado en su nombre y por cualquier cuota o impuesto asociados con su mantenimiento. Para mantener el registro de su nombre de dominio necesitará interactuar directamente con el registrador aplicable. PARA MAYOR CLARIDAD, USTED ES RESPONSABLE POR: (i) RENOVAR EL REGISTRO Y ASEGURAR QUE NO CADUQUE Y (ii) TRATAR CUALQUIER ASUNTO RELACIONADO CON SU NOMBRE DE DOMINIO. HOSTPAPA NO ES RESPONSABLE DE HACERLO.
- 4.3.c. Por favor note que: (i) HostPapa no puede garantizar que un nombre de dominio propuesto esté disponible para registro o que un registrador lo registrará, (ii) HostPapa no ayudará con el registro en su nombre de un nombre de dominio propuesto en ningún dominio ya sea de nivel superior o secundario a menos que usted le indique expresamente el hacerlo, y (iii) HostPapa puede pero no está obligado a informarle de cualquier dominio propuesto o dominio de nivel superior o secundario.
- 4.3.d. Privacidad de Servicio de Registro. Algunos registradores permiten que los nombres de dominio sean registrados sin publicar el nombre y dirección de contacto del registrante otros no. Si usted desea aprovechar cualquier privacidad de servicio para un nombre de dominio y está utilizando el Servicio de Registro de Nombre de Dominio para registrar el nombre de dominio, usted es responsable de informar a HostPapa por escrito previo al registro del nombre de dominio, que usted desea aprovechar el servicio de privacidad del registrador. Usted reconoce que el servicio de privacidad es proporcionado por el registrador que aplique, no por HostPapa.
- 4.3.e. Tal cual. La asistencia con el registro de los nombres de dominio y la obtención de los servicios de privacidad relacionados es proporcionada “tal cual” y sin ninguna garantía, representación o condición en absoluto.

- 4.3.f. Tarifa de Redención de Dominio: si su dominio fue registrado con HostPapa y ha expirado pero desea recuperar el dominio, HostPapa puede ser capaz de hacerlo si aún está en el período de redención. Para recuperar un nombre de dominio que ha expirado pero que aún está dentro del período de redención, HostPapa debe pagar una tarifa de redención, que a cambio le será cobrada a usted, el cliente. Por favor, tenga en cuenta que esta tarifa de redención de dominio no incluye el precio de registro del dominio que aún deberá ser pagada para registrar el dominio para el año siguiente. Si el nombre de dominio no es renovado ni se adquiere durante el período de redención, estará disponible de nuevo al público en general una vez que el período de redención se complete. Solo los dominios que hayan sido registrados con HostPapa pueden volver a registrarse tras la expiración del dominio. Si el dominio que ha expirado fue registrado en otra compañía, necesitará contactar con ese registrador para recuperar el dominio durante el período de redención.
- 4.4. Reventa. Si ha recibido permiso escrito de parte de HostPapa para revender todo o parte de los Servicios que usted está recibiendo conforme a este Contrato, usted es responsable de proporcionar soporte a sus clientes. Si cualquier cliente contacta directamente a HostPapa, HostPapa puede suspender todos o parte de los Servicios que le está brindando. Si HostPapa lo hace, HostPapa le notificará de la suspensión y la razón de la misma. Una vez usted haya satisfecho a HostPapa de haber realizado los pasos razonables para informar a sus clientes de que lo deben contactar a usted para soporte y asegurar que usted está brindando ese soporte, HostPapa levantará esa suspensión. No hay reducción de Tarifas durante ninguna suspensión. Además, cualquier acto y omisión de sus clientes que sea violación a este Contrato aunque no hayan sido sus actos u omisiones son su responsabilidad y serán tratados como si fueran sus actos y omisiones.
- 4.5. Servicios Adicionales. Cualquier servicio adicional relacionado a los Servicios de Web Hosting o Servicios de Registro de Nombre de Dominio que son solicitados por usted y que HostPapa a su propia discreción proporciona ("Servicios Adicionales") son considerados Servicios brindados de conformidad a estos TDS y serán proporcionados según las tarifas de HostPapa vigentes en ese momento.
- 4.6. Soporte.
- 4.6.a. Preguntas Frecuentes. HostPapa mantiene una lista de preguntas frecuentes relacionadas con los Servicios de Web Hosting en su sitio web localizado en el "Sitio".
- 4.6.b. Soporte Técnico. HostPapa brindará soporte técnico relacionado con los Servicios de Web Hosting vía su escritorio de ayuda. El escritorio de ayuda intenta brindar soporte técnico 24/7/365. Puede contactar al escritorio de ayuda por medio de: (i) teléfono; (ii) correo electrónico o (iii)

chat. La dirección de correo electrónico y el número telefónico que usted debería utilizar se encuentran en el Sitio.

4.6.c. Verificable. HostPapa utilizará esfuerzos comercialmente razonables para resolver cada problema reportado al escritorio de ayuda de HostPapa y que sea verificado como un problema o deficiencia con los Servicios de Web Hosting.

4.6.d. Asistencia. Cuando usted reporta un problema al escritorio de ayuda de HostPapa, usted proporcionará: (i) cualquier asistencia razonablemente necesaria para permitir que HostPapa verifique y resuelva ese problema y (ii) toda la información que usted sea razonablemente capaz de brindar con respecto al problema.

4.6.e. Facturación. El soporte para facturación y cuentas está disponible vía la herramienta basada en la web que HostPapa le brinda para administrar su cuenta. La herramienta y las horas que se aplican a su jurisdicción están disponibles en el sitio.

## **5. CONTENIDO**

5.1. Propiedad Intelectual. De acuerdo a estos TDS, HostPapa no le transfiere ningún derecho de propiedad intelectual.

5.2. Su Contenido. "Su Contenido" significa todos los materiales, información, datos o código que usted carga, almacena, transmite, recibe o procesa en conexión con los Servicios. Usted otorga a HostPapa y sus directores, oficiales, empleados, agentes, consultores o subcontratistas el derecho a usar, reproducir, transmitir y eliminar (según aplique) Su Contenido en tal manera como pueda ser necesario para permitir a HostPapa realizar los Servicios y ejercer cualquier derecho o realizar cualquier obligación bajo este Contrato.

5.3. Monitoreo de Su Contenido. Aunque HostPapa no está obligado a monitorear contenido y no asume responsabilidad alguna por Su Contenido o el contenido de sus otros clientes, HostPapa se reserva el derecho, sujeto a todas las leyes aplicables, de investigar Su Contenido y puede bloquear el acceso a, negarse a hospedar o eliminar cualquier información o material que considere viole la sección 6.1.

## **6. USO ACEPTABLE**

6.1. Uso Inaceptable. Uso inaceptable se refiere a cualquier uso ilícito, ilegal o inapropiado tal como se establece en esta sección 6. Usted no puede utilizar los Servicios o la infraestructura tecnológica de HostPapa en ninguna forma que constituya un uso inaceptable. El uso ilícito o ilegal es la creación, recopilación, transmisión, almacenamiento o intercambio de cualquier material que viole cualquier ley o norma aplicable. El uso inapropiado incluye cualquier uso o comportamiento que pueda: (i) poner en peligro los productos, servicios, infraestructura tecnológica o habilidad de HostPapa para funcionar o (ii) exponer a HostPapa a responsabilidad civil. El uso ilícito, ilegal o inapropiado incluye el uso de los Servicios para:

6.1.a. Poseer, almacenar, ver, descargar, transmitir, distribuir (por cualquier

servicio P2P u otro) o traficar cualquier material que:

- 6.1.a.i. Incluya pornografía infantil;
- 6.1.a.ii. promover, vender o de cualquier otra manera propagar material para adultos, pornográfico u otro material erótico que contenga desnudos u otro contenido determinado a nuestra entera discreción como destinado para adultos independientemente de la importancia, incluyendo entre otros, galerías de miniaturas para adultos e intercambio de banners;
- 6.1.a.iii. Incumpla los derechos de autor de cualquier persona u otro derecho de propiedad intelectual (incluyendo aplicaciones no autorizadas o autorizadas inadecuadamente, música, juegos u otros materiales);
- 6.1.a.iv. deliberadamente promueva el odio contra o difame a cualquier individuo identificable, grupo u otra organización; incluyendo entre otros, promover el odio, violencia o intolerancia basándose en la raza, edad, identidad sexual, etnia, religión u orientación sexual.
- 6.1.a.v. promover o apoyar el tráfico de seres humanos en cualquier forma, determinado a nuestra entera discreción;
- 6.1.a.vi. promover la prostitución o servicios de compañía;
- 6.1.a.vii. promover apuestas, casinos, juegos, apuestas deportivas, deportes de ligas fantásticas, loterías o cartas en cadena independientemente del contenido u origen e independientemente de su nacionalidad o de la legalidad de dichas actividades dentro de su país o jurisdicción;
- 6.1.a.viii. promover o vender drogas ilegales o parafernalia de drogas;
- 6.1.a.ix. anunciar, defender o llevar a cabo esquemas de enriquecimiento rápido o cualquier otro programas bancarios de alto rendimiento (HYIP), esquemas Ponzi o piramidales, programas bancarios preferenciales, bonos bancarios sin garantía/programas comerciales bancarios sin garantía o sitios relacionados;
- 6.1.a.x. puede usarse para atacar a sistemas informáticos y redes o usuarios de Internet y destruir sitios web (incluyendo, entre otros, analizadores IP, programas de fuerza bruta, scripts de spam, ejecutables, saqueadores de correo u otras herramientas o aplicaciones;
- 6.1.a.xi. incluya cualquier forma de software dañino
- 6.1.b. amenace la seguridad o propiedad de una persona,
- 6.1.c. difame a otras personas;
- 6.1.d. interfiera con los servicios que HostPapa brinda a sus otros clientes;
- 6.1.e. interfiera con, altere o dañe los servidores utilizados por HostPapa para brindar tales servicios, los de los proveedores de HostPapa o los de otros clientes de HostPapa;
- 6.1.f. hacerse pasar por o falsamente exponer o falsear su identidad o afiliación con cualquier persona o entidad;
- 6.1.g. deliberadamente eluda o trastorne las garantías físicas, lógicas o de



procedimiento tales como cortafuegos, software de filtro de red u otros controles de acceso utilizados por cualquiera para obtener acceso no autorizado a la infraestructura tecnológica de cualquiera o distribuir programas computacionales diseñados para ayudar a hacerlo,

6.1.h. operar volcado de archivos / scripts mirror (similares a rapidshare), pasarelas SMS anónimas o en masa, o sitios fraudulentos incluyendo, entre otros, sitios listados en aa419.org and escrow-fraud.com;

6.1.i. emitir o realizar stream en vivo de eventos deportivos incluyendo, entre otros, UFC, NASCAR, FIFA, NFL, NHL, MLB, WWE o televisión;

6.1.j. operar mineros de criptomonedas/bitcoin;

6.1.k. llevar a cabo cualquier acto que viole cualquier ley o regulación aplicable a nivel local, provincial, estatal, nacional o internacional, incluyendo cualquier ley referente a:

6.1.k.i. exportación de datos o software;

6.1.k.ii. protección de derechos humanos;

6.1.k.iii. promoción de odio;

6.1.k.iv. difamación;

6.1.k.v. ofensas criminales;

6.1.k.vi. protección de la propiedad intelectual o

6.1.k.vii. incluyendo el envío de mensajes electrónicos comerciales sin consentimiento de los receptores.

6.1.l. Los usos inaceptables de servicios o infraestructura tecnológica de HostPapa pueden también incluir, entre otros, materiales de hosting o realizar actividades tales como: mailing, envío de emails no solicitados, grupos de noticias, spamming, alojar pornografía hardcore (incluyendo, entre otros, el uso de animales en dicha pornografía), o mostrar enlaces a dichos sitios, alojar topsites con el objeto de distribuir, almacenar o archivar material pirateado, MP3 con derechos de autor, contenido ilegal, infracciones de copyright, infracciones de marcas comerciales, cracks, números de serie de software y la ejecución de scripts, programas ejecutables u otros programas o procesos que puedan en cualquier forma afectar de forma adversa al rendimiento de la infraestructura tecnológica de HostPapa. HostPapa será el árbitro exclusivo y final para determinar qué constituye una violación de esta política.

6.2. Usos Prejudicial. Usted no puede utilizar los Servicios de la infraestructura tecnológica de HostPapa en ninguna forma que interfiera con o trastorne a otros clientes de HostPapa. Cuando ocurra cualquiera de los siguientes eventos en relación con cualquier sitio web hospedado, supondrá un uso destructivo, una brecha de estos Términos de Servicio y HostPapa podrá ejercitar sus derechos bajo la sección 6.6 incluyendo la suspensión de los Servicios:

6.2.a. generar un tráfico de volumen de trabajo diario, semanal o mensual que sea excesivo en relación a la cantidad de tráfico de red típicamente generado por otros clientes de HostPapa

- 6.2.b. generar picos en el uso del tráfico de red que estén fuera de proporción (en volumen o frecuencia) en relación a aquellos generados por otros clientes de HostPapa que han adquirido servicios de web hosting similares.
  - 6.2.c. con base diaria, semanal o mensual, consumen CPU u otros recursos de proceso en una forma que sea excesiva en relación a la cantidad de tráfico de red típicamente generado por otros clientes de HostPapa que han comprado servicios de web hosting similares;
  - 6.2.d. incluso si no están contenidos dentro de (i), (ii) o (iii) anterior, ejecutar aplicaciones punto a punto, compartir archivos punto a punto, servidores proxy, bit torrent, servidores de juegos en línea, red de servidor proxy, interactive relay chat (IRC), aplicaciones interactivas de chat, sitios de suscripción o de comunidad, compartir archivos, compartir video, compartir fotos u otra fuente de servicios o aplicaciones intensivas.
  - 6.2.e. Utilizar espacio en disco para almacenar materiales no relacionados o innecesarios para el funcionamiento del sitio web para los que se compraron los Servicios de Web Hosting (por ejemplo, el uso de espacio en disco para el almacenamiento de datos, almacenamiento de correo electrónico, copias de seguridad de correos electrónicos de cuentas, las copias de seguridad de toda o parte de la informática, las telecomunicaciones o el dispositivo móvil o de otras formas de almacenamiento masivo); o
  - 6.2.f. El envío de cualquier mensaje electrónico comercial promoviendo el sitio web o llamando de forma directa la atención al sitio web a cualquier receptor sin tener el consentimiento de éste
  - 6.2.g. No "Spam": No se acepta el correo basura o "spam" originado desde un servidor ubicado en nuestra red o asociado con un servidor de HostPapa. Esto incluye cualquier email que promueva sitios web hospedados en un servidor ubicado en la red HostPapa pero que se envía desde una dirección de email no asociada con una cuenta de HostPapa.
- 6.3. Archivos de Música, Imágenes o Videos. Responder a e intentar solucionar quejas de derechos de autor es un proceso que lleva mucho tiempo. De vez en cuando, HostPapa analizar sus servidores buscando MP3, MP4 y otros tipos de archivos utilizados comunmente para música, imágenes o vídeo. Si se detectan este tipo de archivos en Su Contenido, HostPapa puede pedirle que demuestre que son: (i) propiedad suya o licenciado directamente por usted; y (ii) si está licenciado, no ser utilizado de forma que sea inadecuada según dicha licencia. Si falla al hacer esto en cualquier archivo o en caso distinto, eliminar el archivo de los servidores de HostPapa; esto supone una brecha de esta sección 6.3 y HostPapa puede ejercitar sus derechos bajo estos Términos de Servicio incluyendo la sección 6.6 y la sección 5.3.
- 6.4. Reporte. Si usted se vuelve consciente de que alguna persona ha cometido, o es

probable que cometa cualquier acto descrito en la sección 6.1, usted rápidamente lo reportará al escritorio de ayuda desde donde usted recibirá soporte técnico.

- 6.5. Investigación. HostPapa se reserva el derecho de investigar supuestas violaciones de esta sección 6, y usted acepta cooperar con HostPapa cuando le pidan que ayude en cualquier investigación. HostPapa se reserva el derecho de investigar.
- 6.6. Violaciones. Si usted viola esta sección 6, es probable (ante la discreción única de HostPapa) que haya violado o es probable que violará esta sección 6 (también ante la sola discreción de HostPapa). HostPapa a su sola discreción puede suspender o revocar su acceso a los Servicios o infraestructura tecnológica de HostPapa. Las violaciones en esta sección 6 pueden causar que usted incurra un proceso judicial o responsabilidad civil.
- 6.7. Otras Violaciones. HostPapa no asume responsabilidad por cumplir o no las disposiciones en sus otros contratos de servicio con relación al uso aceptable.

## 7. DIRECCIÓN IP

- 7.1. HostPapa le puede ceder una o más direcciones de Protocolo de Internet para usar con los Servicios. Usted reconoce que no tiene ningún derecho, título o interés en o para ninguna dirección IP asignada para usted por HostPapa o sus representantes en conexión con cualquier Servicio. HostPapa o sus proveedores pueden cambiar cualquier dirección en cualquier momento dado, pero HostPapa utilizará esfuerzos razonables para notificarle de cualquier cambio si la dirección IP afecta es una dirección IP fija.

## 8. PAGOS

- 8.1. Tarifas. Las tarifas fijas y/o tasas aplicables a cualquier Servicio aparecen en el formulario de pedido en línea para el Servicio (las "Tarifas"). Esto puede incluir tarifas de solo una vez en la vida (éstas normalmente son para configurar el servicio) y tarifas recurrentes. **POR FAVOR NÓTESE QUE EL FORMULARIO DE PEDIDO EN LÍNEA TAMBIÉN PUEDE MOSTRAR UN INCREMENTO EN LA TARIFA QUE SE HARÁ EFECTIVO ANTE LA EXPIRACIÓN DE UNA TARIFA PROMOCIONAL. TAL INCREMENTO SUCEDERÁ SIN PREVIO AVISO PARA USTED.** De lo contrario, HostPapa le dará una nota escrita con por lo menos 30 días de anticipación de cualquier incremento a las Tarifas.
- 8.2. Promociones. Ocasionalmente, HostPapa puede ofrecer sus servicios a nuevos o antiguos clientes a tarifas con descuento o promocionales. Usted reconoce que cualquier promoción solo aplica a uno de sus Servicios si la promoción o descuento está claramente establecida como aplicable en el formulario de pedido en línea utilizado que usted utilizó para ordenar el Servicio.
- 8.3. Gastos. A menos que esté expresamente establecido de otra forma en una Descripción de Servicio aplicable, usted reembolsará a HostPapa por todas las tarifas de los registradores o cualquier otro gasto relacionado incurrido por HostPapa en relación a cualquier servicio de terceros descrito en la sección 4.3
- 8.4. Impuestos. Usted pagará cualquier venta presente o futura, bienes y servicios,

impuestos internos, valor agregado u otros impuestos similares incluyendo cualquier interés relacionado o penalidades (impuesta en cualquier momento por cualquier autoridad gubernamental) que surjan de o tengan relación a cualquier Servicio que no sea impuestos basados en el ingreso neto de HostPapa.

- 8.5. Pago de Tarifas. HostPapa acepta pagos con tarjeta de crédito (Visa, MasterCard o American Express) y por PayPal. Los tipos de pago disponibles pueden variar entre regiones. La información sobre los tipos de pagos aceptados en su jurisdicción está disponible en el Sitio.
- 8.6. Por Adelantado. El pago para los Servicios de Web Hosting se hace por adelantado. Cuando ordena un Servicio de Web Hosting, se necesita que pague la cantidad total de Tarifas para el período inicial e impuestos aplicables. Cuando se renuevan los Servicios de Web Hosting, usted debe pagar el monto total de Tarifas para el período de renovación y los impuestos aplicables. Un Servicio de Web Hosting se renueva cuando aún no ha sido terminado previo a la última fecha del período inicial o cualquier período de renovación por el cual ha pagado.
- 8.7. Servicios Adicionales. Las Tarifas por Servicios Adicionales, impuestos aplicables y gastos reembolsables se vencen al final del mes en el cual se incurren.
- 8.8. Cambio Automático. Aunque HostPapa tiene derecho de acuerdo con este Contrato a cualquier Tarifa, impuestos aplicables o gastos, tales cantidades serán automáticamente cargadas a la tarjeta de crédito o cuenta de PayPal que HostPapa tenga archivada para usted y usted autoriza a HostPapa a hacer esto. HostPapa enviará una factura por estas cantidades a la dirección de correo electrónico que tiene archivada para usted antes de hacerlo.
- 8.9. Reversiones. Por favor tome nota de que por cualquier cantidad que usted pague con tarjeta de crédito o PayPal que sea revertida a HostPapa, usted incurrirá en una Tarifa adicional de \$25.00. Si el pago no se ha recibido a la fecha de vencimiento y:
  - 8.9.a. HostPapa puede restringir, suspender o terminar los Servicios afectados y
  - 8.9.b. El pago vencido devengará interés a una tasa de uno por ciento (1%) por mes (una tasa efectiva anual de 12.68%) o la máxima tasa permitida por ley, la que sea menor. Además, HostPapa debe tener derecho a recuperar sus costos de recopilación, incluyendo tarifas legales y gastos.
- 8.10. Garantía de 30 Días para Servicios de Web Hosting.
  - 8.10.a. Si en algún momento durante el período de 30 días empezando en la fecha en que compró los Servicios de Web Hosting para el primero de sus sitios web para que sea hospedado por HostPapa usted no está satisfecho con los Servicios de Web Hosting que está recibiendo, usted puede dar por terminado este Contrato utilizando la herramienta basada en la red que HostPapa le proporciona para que administre su cuenta para terminar su Servicio de Web Hosting. Si así lo hace, recibirá un

reembolso. [POR FAVOR, CONSULTE NUESTRA POLÍTICA DE CANCELACIONES Y REEMBOLSOS PARA REGLAS RELATIVAS A REEMBOLSOS DE SERVICIOS DE HOSTING Y OTROS SERVICIOS.](#)

**9. PERÍODO**

- 9.1. Período. Este acuerdo será efectivo a partir de la fecha en la que contrate su primer servicio y continuará hasta que finalice de acuerdo con los términos y condiciones establecidos en la sección 10 de este Acuerdo (el “período”).

**10. SUSPENSIÓN Y FINALIZACIÓN**

- 10.1. Suspensión. Si usted viola estos TDS, HostPapa puede, a su entera discreción, restringir o suspender los Servicios, sin notificación previa a usted y sin una oportunidad de subsanar la violación. Si se le da una oportunidad para y subsana la violación o le demuestra a entera satisfacción de HostPapa que ha tomado las medidas para evitar futuras violaciones de los TDS, HostPapa levantará la restricción o suspensión. HostPapa le informará de cualquier suspensión o restricción. Que la restricción afecte o no su acceso a Su Contenido queda a la entera discreción de HostPapa. **POR FAVOR TENGA EN CUENTA QUE LAS TARIFAS SERÁN CARGADAS DURANTE EL PERÍODO DE CUALQUIER SUSPENSIÓN O RESTRICCIÓN DE LOS SERVICIOS.**
- 10.2. Por Usted. Usted puede terminar cualquier Servicio en cualquier momento utilizando la herramienta basada en la web que HostPapa le proporciona para administrar su cuenta para terminar el Servicio. **POR FAVOR TOME NOTA.** Sujeto a la sección 8.10, cualquier cantidad pagada por adelantado por Servicios no será reembolsada.
- 10.3. Por HostPapa. HostPapa puede terminar cualquier Servicio dándole una notificación escrita por lo menos 30 días antes de la fecha de terminación. HostPapa puede dar por terminado este Contrato inmediatamente y sin notificarle previamente a usted:
- 10.3.a. si viola la sección 6 (Uso Aceptable);
  - 10.3.b. si viola la sección 8 (Pago) y no subsana esa violación en los 10 días siguientes a la misma, o
  - 10.3.c. si incumple cualquier otra sección de estos Términos de Servicio y no soluciona esta brecha en el plazo de 15 días.
- 10.4. Vigencia. Aquellas secciones de este Contrato que por su naturaleza deberán sobrevivir a la terminación o expiración de este Contrato, incluyendo entre otras a 3.4, 4.2(g), 4.2(l), 4.3(b), 4.3(c), 5, 7, 8, 10.4, 11, 12, 13, 14, 16 y 17 permanecerán en pleno vigor luego de la expiración o terminación de este Contrato.
- 10.5. Renovaciones. Los Servicios comprados para un período fijo (por ejemplo, tres años) serán automáticamente renovados al llegar a la expiración de ese período a menos que usted le brinde a HostPapa una notificación escrita de su intención de terminarlos por lo menos 30 días antes del vencimiento de ese período. Serán renovados por las tarifas de HostPapa vigentes en ese momento para tales Servicios.

## **11. GARANTÍAS Y RENUNCIAS DE RESPONSABILIDAD**

- 11.1. INTERNET ES UNA RED COMPLEJA DE EQUIPO, SERVICIOS, Y PROVEEDORES DE INFORMACIÓN, POR LO TANTO EL SERVICIO PUEDE NO ESTAR DISPONIBLE EN TODO MOMENTO. USTED RECONOCE QUE LOS SERVICIOS DE WEB HOSTING Y OTROS SERVICIOS PUEDEN NO SIEMPRE ESTAR DISPONIBLES Y CON LA EXCEPCIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA CONTENIDA EN ESTE CONTRATO, HOSTPAPA EXPRESAMENTE RENUNCIA CUALQUIER OTRA REPRESENTACIÓN, GARANTÍA O CONDICIÓN CON RESPECTO A LOS SERVICIOS DE WEB HOSTING O CUALQUIER OTRO QUE SURJA DE ESTE CONTRATO YA SEA EXPRESO O IMPLÍCITO, PASADO O PRESENTE, REGLAMENTARIO O NO, INCLUYENDO ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA TÁCITA O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR Y CUALQUIER GARANTÍA DE QUE LOS SERVICIOS DE WEB HOSTING SERÁN ININTERRUMPIDOS O LIBRES DE ERROR.

## **12. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD**

- 12.1. Límite. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL ACUMULADA DE HOSTPAPA (INCLUYENDO SUS REPRESENTANTES Y PROVEEDORES) PARA EL CLIENTE POR CUALQUIER RECLAMO QUE SURJA DE O RELACIONADO CON ESTE CONTRATO, EXCEDE LA CANTIDAD PAGADA POR EL CLIENTE DURANTE EL PERÍODO DE 12 MESES PREVIOS A LA FECHA EN LA CUAL EL CLIENTE HACE SU PRIMER RECLAMO POR DAÑOS.
- 12.2. Daños Indirectos. HostPapa (INCLUYENDO SUS REPRESENTANTES Y PROVEEDORES) NO SON RESPONSABLES ANTE EL CLIENTE O SUS USUARIOS FINALES EN NINGUNA FORMA EN LO ABSOLUTO, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, PUNITIVO, INCIDENTAL, ESPECIAL O CONSIGUIENTE, INCLUYENDO ENTRE OTRAS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN, INGRESOS O GANANCIAS RESULTANTES DE O QUE SURGEN EN CONEXIÓN CON ESTE CONTRATO O EL SUMINISTRO O USO DE LOS SERVICIOS DE WEB HOSTING. ESTA LIMITACIÓN APLICA YA SEA QUE TALES DAÑOS SEAN O NO PREVISIBLES O SI HOSTPAPA HA SIDO ADVERTIDO O NO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.
- 12.3. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de daños incidentales, especiales o consiguientes. Si cualquier jurisdicción teniendo aplicabilidad de los TDS no permite tal exclusión o limitación, la responsabilidad total de HostPapa hacia usted en conexión con cualquier daño incidental, especial o consiguiente será limitada por la sección 12.1.
- 12.4. Asignación de Riesgos. El Cliente y HostPapa comprenden y aceptan que, en la medida permitida por la ley aplicable, las anteriores exclusiones y limitaciones de responsabilidad representan el contrato de las partes en cuanto a la asignación de riesgos entre ellos en conexión con sus respectivas obligaciones bajo este

Contrato. Las tarifas pagaderas a HostPapa reflejan y son establecidas confiando en, esta asignación de riesgos y las exclusiones y limitaciones de responsabilidad expuestas en este Contrato.

### **13. INDEMNIZACIÓN**

- 13.1. Usted acepta indemnizar y mantener a HostPapa y a sus afiliados, directores, oficiales, empleados y agentes libres de y contra cualquier responsabilidad, pérdida, daño o costo, incluyendo los honorarios razonables del abogado, incurridos en conexión con o derivados de cualquier alegato, reclamo, acción, disputa o demanda de un tercero declarados contra cualquiera de ellos como resultado de o en relación con Su Contenido, su uso de los Servicios o cualquier mala conducta deliberada de su parte.

### **14. CONTRATO**

- 14.1. Contrato Completo, Estos TDS y todos los documentos aquí incorporados por referencia constituyen el contrato completo entre las partes con respecto al tema presente y sustituyen y reemplazan todas las discusiones, negociaciones, entendimientos y contratos previos o contemporáneos, escritos u orales, con respecto a tal tema.
- 14.2. Divisibilidad. En caso de que cualquier disposición de este Contrato sea considerada inválida o inaplicable por un tribunal o jurisdicción competente, esa disposición será cumplida hasta la medida permitida y todas las otras disposiciones permanecerán en vigor y son aplicables por las partes.
- 14.3. Renuncia. Ninguna renuncia a cualquier parte de este Contrato será considerada como una renuncia de cualquier otra disposición. Ningún término de este Contrato será considerado como una renuncia por razón de cualquier falla previa para hacerla cumplir. Ningún término de este Contrato puede ser renunciado excepto en un escrito firmado por la parte que renuncia al cumplimiento.
- 14.4. Interpretación. Los títulos utilizados en los Términos son solo para conveniencia de referencia. Ninguna disposición de los Términos será interpretada contra cualquier parte simplemente porque esa parte o su representante legal redactaron el borrador de la disposición. Todos los remedios son acumulativos. En todos los TDS, el término "incluyendo" o las frases "por ejemplo" han sido utilizadas para significar "inclusión, sin limitación".

### **15. ASIGNACIÓN**

- 15.1. TDS. Usted no puede ceder el contrato representado por estos TDS, ya sea por completo o en parte, sin el previo consentimiento escrito de HostPapa. Cualquier otro intento de transferencia o asignación de derechos de aquí en adelante será nulo y no válido.
- 15.2. Nombres de Dominios. Estos TDS no restringen su habilidad para transferir cualquier dominio para el cual usted es el registrante. Si HostPapa es el registrador para el nombre de dominio, por favor solicite nuestras "instrucciones de transferencia de nombre de dominio" enviando un correo electrónico a [soporte@hostpapasupport.com](mailto:soporte@hostpapasupport.com). Nosotros le enviaremos los detalles específicos e información acerca de la transferencia de propiedad.

15.3. HostPapa. HostPapa puede ceder sus derechos y obligaciones de aquí en adelante sin consentimiento previo.

## **16. AVISO**

16.1. Aviso. Cualquier aviso u otra comunicación significativa dada a usted con respecto a los Términos será por escrito, dirigida a cualquier dirección de correo electrónico o dirección que usted haya proporcionado a HostPapa al adquirir su primer Servicio (o actualizado de acuerdo con la sección 3.2) y enviada a usted por correo electrónico o por un servicio mensajería del día siguiente reconocido nacionalmente según aplique. Cualquier aviso u otra comunicación significativa proporcionada a HostPapa con respecto a los TDS será por escrito y enviada a HostPapa a la dirección que en ese momento aparezca en el Sitio en la sección de Póngase en Contacto con Nosotros por fax o servicio de mensajería nacionalmente reconocido. Se considerará que los avisos han sido recibidos un día hábil después de: (i) transmisión del correo electrónico por HostPapa para usted, (ii) depósito con una servicio de entrega del día siguiente globalmente reconocido, todos los cargos de entrega prepagados o (iii) transmisión si fue enviado por fax y confirmación de recibido emitida por la máquina de fax utilizada.

## **17. OTROS**

17.1. Legislación Aplicable. Este Contrato se regirá por las leyes de la Provincia de Ontario y las leyes de Canadá aquí aplicables, sin referencia a las disposiciones de conflicto de leyes. Las partes dan consentimiento a la jurisdicción de las cortes de Ontario, municipalidad de Halton y ciudad de Burlington.

17.2. Contratistas Independientes. La relación entre las partes es la de contratistas independientes y no de sociedad, empresa conjunta, empleo, franquicia o agencia. Ninguna parte puede incurrir en obligaciones en nombre de la otra sin el consentimiento previo por escrito de la otra, excepto si está expresamente indicado aquí.

17.3. Fuerza Mayor. Ninguna parte será responsable de ningún fallo o retraso en su desempeño bajo este Contrato debido a cualquier causa más allá de su razonable control que no pudo ser evitada por el ejercicio de previsión razonable siempre que tal parte le dé a la otra parte aviso rápido de tal causa y utilice esfuerzos comerciales razonables para corregir fallos o retrasos en el desempeño.

## **18. MODIFICACIÓN**

18.1. HostPapa puede ocasionalmente cambiar los TDS y en cualquier momento. Si HostPapa cambia los TDS, HostPapa: (i) publicará la versión actualizada de los TDS en el Sitio junto con la fecha en la que fueron revisados y (ii) en la página de inicio para el Sitio durante por lo menos 30 días después de cualquier cambio a los TDS publicados publicar un aviso de que los TDS han sido actualizados.

18.2. Asimismo, HostPapa puede, pero no está obligado a, pedirle que confirme activamente su consentimiento para los TDS revisados. Si HostPapa no lo hace, pero usted continúa usando los Servicios del Sitio después de que los cambios



se hacen efectivos, se considerará que usted acepta cumplir los TDS revisados. Si usted no acepta los TDS revisados sin calificación, termine cualquier Servicio existente que esté recibiendo de HostPapa e instruya a HostPapa para que desactive cualquier contraseña para el Sitio asignado a usted.

- 18.3. HostPapa se reserva el derecho, a su propia discreción, de cambiar o modificar el Sitio ocasionalmente incluyendo entre otras a agregar o eliminar funcionalidad o características o cambiando su nombre.